

Cuestionario del Registro ICCA

*** = preguntas clave**

Pregunta	Respuesta múltiple	Respuesta
Compleitud del Formulario CPIV* ¿Ha rellenado la comunidad o el representante de la comunidad el Formulario de Consentimiento Previo, Informado y Voluntario (CPIV)?	Sí No	

Información sobre Metadatos		
Pregunta	Respuesta múltiple	Respuesta
Nombre del conjunto de datos* Nombre por el cual se conocerá el conjunto de datos. Ej.: Santuario Marino Isla Isabela		
Resumen* Proporcione una breve descripción de la fuente y del tipo de datos suministrados, como los datos originales, la fuente de los datos, datos extraídos de fuentes de dominio público, otros conjuntos de datos, publicaciones, etc.		
Parte Responsable Identificación de la/s persona/s, comunidad/es y organización/es relacionada/s con los datos. Pueden facilitarse datos de contacto más pormenorizados aquí		
Correo electrónico de la Parte Responsable Proporcione un correo electrónico de contacto con la persona, comunidad u organización suministradora de los datos		
Categoría de la Parte Responsable La parte responsable es un:	Miembro de la comunidad Representante/socio de la comunidad ONG de ayuda al desarrollo Organismo gubernamental	

	Otros	
Idioma del conjunto de datos* Indique el idioma/s empleado/s en el conjunto de datos		

Descripción e Identificación de la ICCA		
Pregunta	Respuesta múltiple	Respuesta
Nombre* Nombre de la ICCA en caracteres latinos		
Nombre nativo Nombre de la ICCA en el idioma nativo (si procede)		
País* Código ISO 3166-1 alpha-3 del país donde se encuentra la ICCA. Estos códigos de tres letras representan países, territorios dependientes y áreas especiales de interés geográfico publicados por la Organización Internacional para la Normalización (ISO). Para más detalles, véase http://www.readytoolbox.com/iso/iso-3166-1-alpha-3-3-letter-country-codes		
Localización Sub-Nacional El código sub-nacional ISO 3166-2 representa la subdivisión principal donde se localiza la ICCA. Se consideran subdivisiones las regiones autónomas, territorios de ultramar, dominios, posesiones, etc., siempre y cuando no tengan un código ISO 3166-1 alpha-3, en cuyo caso debe comunicarse como país. Ej.: CN-54, BR-ES, CA-QC, AU-TAS, ES-CN		
Latitud Latitud de la ICCA en grados geográficos decimales (por ejemplo: -77.008889) [véase www.getlatlon.com]		
Longitud Longitud de la ICCA en grados geográficos decimales (por ejemplo: 38.889722) [véase www.getlatlon.com]		
Superficie (kilómetros cuadrados)* Superficie total de la ICCA, incluyendo superficie terrestre y marina (en kilómetros cuadrados). Si sus unidades se encuentran en hectáreas, por favor, conviértalas en		

kilómetros cuadrados dividiendo por 100 (Ej.: 150 ha= 1.5 km ²)		
Marino* ¿Tiene la ICCA algún componente marino? Los lugares marinos son aquéllos que incluyen una porción cualquiera de ambiente marino, completa o en parte. Seleccione '1' para Verdadero o '0' para Falso	1 0	
Superficie Marina (kilómetros cuadrados)* Superficie marina de la ICCA (en kilómetros cuadrados). Escriba '0' si no hay superficie marina.		
Zona Restringida ¿Tiene la ICCA alguna "zona restringida" donde no se permite la extracción de recursos?	Sí No	
Zona Restringida Permanente ¿Es la zona restringida permanente o estacional?	Permanente Estacional	
Superficie de la Zona Restringida (kilómetros cuadrados)		
Tipos de Habitat ¿Cuáles son los principales tipos de hábitats/ecosistemas? [seleccione los pertinentes] Para más información, véase http://wwf.panda.org/about_our_earth/ecoregions/ecoregion_list/	Bosques Tropicales y Subtropicales Húmedos de Hoja Ancha Bosques Tropicales y Subtropicales Secos de Hoja Ancha Bosques de Coníferas Tropicales y Subtropicales Bosques Templados de Coníferas Bosques Boreales/Taiga Praderas, Sabanas y Matorrales Tropicales y Subtropicales Praderas, Sabanas y Matorrales Templados Praderas y Sabanas Inundadas Praderas y Matorrales Montanos Tundra Bosques y Matorrales Mediterráneos	

	Desiertos y Matorrales Xéricos Desiertos Manglares Aguas dulces Marinos Corales	
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Comunidad ICCA		
Pregunta	Respuesta múltiple	Respuesta
Nombre de la Comunidad Nombre de la/s comunidad/es asociada/s con la ICCA		
Tamaño de Población de la Comunidad Tamaño de la población asociada con la ICCA (Estimada si no se conoce con exactitud)	Número de Personas Y/O Número de Familias	
Identidad de la Comunidad ¿Cómo se identifica a sí misma la comunidad?	Indígena Minoría Otras	
Movilidad de la Comunidad Aclaración del nivel de movilidad de la/s comunidad/es	Asentamiento permanente Modo de vida exclusivamente nómada Movilidad estacional entre asentamientos Otras	
Movilidad de la Comunidad fuera de la ICCA Si es móvil, ¿el ámbito de la comunidad se extiende fuera de las fronteras de la ICCA?	Sí No	
Uso de Recursos	Subsistencia Turismo Cultural (Ej.: en ceremonias tradicionales, como medicinas o como materiales de construcción)	

	<p>tradicionales)</p> <p>Uso comercial de los recursos (madera, fauna, minerales, pesca)</p> <p>Otros</p>	
<p>Control de los Recursos por la Comunidad Derechos de la comunidad para usar los recursos presentes en la ICCA [seleccione aquél/los pertinente/s]</p>	<p>Derechos totales sobre los recursos</p> <p>Control de hecho (control total de los recursos sin intervención legal)</p> <p>Uso ocasional</p> <p>Sólo protección de los recursos. No se permite extracción</p> <p>Uso estacional</p> <p>Derecho a usar sólo algunos recursos</p> <p>Derecho a usar solo una cierta cantidad de recursos</p> <p>Derecho de uso, gestión y protección</p> <p>Derecho al uso comercial de los recursos</p> <p>Sin derechos sobre los recursos</p> <p>Otros (por favor, indique)</p>	
<p>Uso de los Recursos por la Comunidad ¿A quién se le permite usar los recursos dentro de la comunidad ICCA?</p>	<p>A todos</p> <p>A los hombres</p> <p>A las mujeres</p> <p>A los ancianos</p> <p>A los jóvenes</p> <p>Otros</p>	
<p>Objetivos* ¿Cuál/es es/son el/los principal/es objetivo/s de la ICCA? [seleccione aquél/los pertinente/s]</p>	<p>Apoyar los modos de vida tradicionales</p> <p>Mantener y mejorar los recursos naturales</p> <p>Conservación cultural/tradicional</p> <p>Protección espiritual/lugares sagrados</p> <p>Conservación de la biodiversidad/especies</p> <p>Seguridad en la propiedad de la tierra</p>	

	Seguridad territorial (control del acceso a la tierra y a los recursos) Mayores derechos de autogobierno y empoderamiento Otros (por favour, indique)	
Ayuda Necesaria Tipos de ayuda necesarios para la ICCA [seleccione aquella/s pertinente/s]	Política (también empoderamiento cultural y social) Económica /financiación desde las ONGs, Gobiernos (a nivel internacional, nacional o local) Servicios sanitarios Servicios educativos Técnica (nuevas tecnologías, programas SIG, cámaras y video grabadoras, ordenadores) Capacitación (infraestructura, partenariados, habilidades analíticas, procesos de participación en decisiones políticas, habilidades de resolución de problemas, oportunidades comerciales, planes de gestión, habilidades TIC) Otra	
Amenazas ¿Cuáles son las principales amenazas para la ICCA? [seleccione aquella/s pertinente/s]	Tenencia o propiedad no declarada Pérdida de biodiversidad Acceso turístico Políticas nacionales Solapamiento con otras áreas protegidas Desarrollo Extracción (caza, minería, madera, pesca) Cambio climático global Especies invasoras Sobreexplotación	

	Gestión inadecuada Deslegitimación de derechos consuetudinarios Desigualdades (sociales, económicas y/o políticas) dentro de la ICCA Conflictos con comunidades vecinas o asociadas Pérdida de conocimientos/cambio cultural Reconocimiento inadecuado por parte de agencias gubernamentales u organizaciones conservacionistas Otras (por favor, indique)	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Establecimiento, Reconocimiento y Gestión		
Pregunta	Respuesta múltiple	Respuesta
Año de establecimiento* Año en el que se estableció la ICCA, introducido con 4 dígitos (Ej.: 1982); si se desconoce, indique "desconocido"		
Establecimiento Personas/procesos responsables del establecimiento de la ICCA como un Áreas Conservada por Comunidades indígenas o Locales	Comunidad local ONG (organización no-gubernamental) Ley nacional/federal Ley subnacional Otros (por favor, indique)	
Información Disponible Públicamente ¿Existe información acerca de la ICCA disponible al público en general?	Sí No Otro	
Reconocimiento ¿Cómo se reconoce la ICCA?	Ley nacional /federal Ley subnacional (regional/provincial/municipal) Otras leyes Foros/leyes de la sociedad civil	

	Premios de méritos (por ejemplo, la Iniciativa Ecuatorial u otros premios) Producción/intereses comerciales (Ej.: turismo, contratos para la producción de cultivos) Otros	
Nombre del propietario Nombre de la autoridad, agencia, comunidad u organización privada que posee el terreno de la ICCA o sus recursos		
Tipo de propiedad Determinación de quién tiene la propiedad de los terrenos o los recursos sobre los que se asienta la ICCA [vea las instrucciones al final del documento]	Pública (Nacional, Federal, Estatal, Provincial, Local o Municipal) Comunal (Comunidad, Indígenas) Propiedad conjunta Privada Otra	
Autoridad de gestión La organización/es, agencia/s o comunidad/es responsables de la gestión de la ICCA. Indíquese en inglés, si es posible. Ej.: Department of Forestry; National Park Service, San Pablo community		
Formato de Gestión ¿Cómo se gestiona la ICCA? Ej.: mediante planes de gestión (escrito); prácticas transmitidas de generación en generación (oral); o de acuerdo a los cambios observados (visual)	Escrito Oral Visual	
Documento de Gestión Si existe un plan de gestión redactado, incluya un enlace al documento en línea o una referencia que permita encontrarlo.		
Tipo de Gobernanza Aquéllos responsables de la gestión, toma de decisiones y normas de la ICCA.	Gestión gubernamental (federal, nacional, local municipal, o delegada) Co-gestionada (transfronteriza, cooperativa, conjunta) Privada (propietario individual, organizaciones no lucrativas, empresas)	

	ONG (Organizacion No Gubernamental) Pueblo/s indígena/s y comunidad/es local/es Otros	
Consejo de Gobierno Si la gobernanza de la ICCA se realiza a través de un pueblo indígena o comunidad local, ¿qué tipo de gobierno existe?	Consejo de gobierno indígena Consejo de gobierno de la comunidad local Consejo de ancianos Consejo de mujeres Consejo de jóvenes Otro (por favor, indique)	
Conformación del Consejo de Gobierno ¿Cómo se forma el consejo de gobierno comunitario referido más arriba?	Elegido Delegado Heredado Otro	

ICCA's como Áreas Protegidas		
Pregunta	Respuesta múltiple	Respuesta
Definición de Área Protegida por la UICN ¿La ICCA se encuentra dentro de la definición de área protegida por la UICN?: "Un area protegida es una zona geográfica claramente definida, designada y gestionada, mediante medios legales u otros medios efectivos, para conseguir la conservación a largo plazo de la naturaleza y de sus servicios ecosistémicos y valores culturales asociados"	Sí No	
Estatus* ¿Cuál es el estatus actual de la ICCA como área protegida? [vea las instrucciones al final del documento]	Recomendada Propuesta Declarada No reconocida Otro (por favor, indique)	

Tipo de Declaración Indique "nacional" cuando proporcione información para lugares declarados nacionalmente o 'internacional', para una ICCA que sea un área protegida reconocida por algún convenio internacional, como Patrimonio Mundial de la UNESCO, Reserva de la Biosfera de la UNESCO o sitio RAMSAR	Nacional Internacional	
Año de Declaración Año en el cual al estatus actual de la ICCA como área protegida entró en vigor, con 4 dígitos. Ej.: 1982		
Figura de Protección Tipo de área protegida en el lenguaje nacional, en caracteres latinos. Ej.: Parque Nacional		
Figura de protección en inglés Tipo de área protegida en inglés, si es posible. Ej.: National Park		
Inclusión en la WDPA* ¿Está la ICCA incluida en la Base de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas (WDPA)? www.protectedplanet.net	Sí No	
WDPA ID Número de identificación único específico de cada sitio, conocido como WDPA ID. Este número ID es sólo para las ICCAs incluidas en la Base de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas (WDPA). Consulte la WDPA para saber si su ICCA se encuentra registrada y su WDPA ID (www.protectedplanet.net). Si su ICCA no se encuentra registrada en la WDPA, deje este espacio en blanco.		
Otras áreas protegidas ¿Está la ICCA en el interior o adyacente a otra área protegida formal o informal?	En el interior Adyacente	
WDPA ID Parental Este número ID sólo se aplica cuando la ICCA se encuentra dentro de un área protegida registrada en la WDPA. Si éste es el caso, por favor, consigne el número WDPA ID de dicha área protegida aquí. Consulte la WDPA para saber el WDPA ID del área protegida donde se encuentra la ICCA (www.protectedplanet.net).		
Categoría de Gestión UICN del Área Protegida Seleccione la Categoría de Gestión UICN que se le haya asignado al área protegida o, en el caso de que no se le haya asignado ninguna, la categoría que más se aproxima al tipo de gestión de la ICCA. Unas breves descripciones de las categorías pueden consultarse aquí:	Ia Reserva Natural Estricta Ib Área Silvestre II Parque Nacional III Monumento o Rasgo Natural IV Área de Gestión de Hábitats/Especies	

http://data.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/PAPS-016-Es.pdf	V Paisaje Terrestre/Marino Protegido VI Área Protegida con Uso Sostenible de los Recursos Naturales	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Otra Información	
Pregunta	Respuesta
Historia Historia de la ICCA	
Biodiversidad Breve descripción de la biodiversidad de la ICCA y de sus recursos naturales	
Fotos y Vídeos Please provide web links to any sites that feature photos, videos or other resources relating to the ICCA that you wish to be made available to the ICCA Registry. Alternatively please send any images or files to iccaregistry@unep-wcmc.org , with reference to the ICCA they are associated with.	
Información Extra/ Comentarios Incluya cualquier otra información que desee compartir acerca de su ICCA, y/o cualquier comentario sobre este cuestionario.	

NOTAS ACLARATIVAS

TIPO DE PROPIEDAD

El campo “propiedad” se ha mantenido tal cual está en la WDPA:

Opción	Definición
Pública	La tierra pertenece a todos los ciudadanos, y es mantenida por el gobierno nacional, federal, estatal, provincial, local o municipal
Comunal	La tierra pertenece a una o varias comunidades
Propiedad conjunta	Propiedad conjunta entre dos o más entidades (Ej. pública y privada, pública y communal, etc.)
Privada	La tierra no está bajo control público (Ej. ONGs, individuos, empresas, etc.)

El campo “control sobre los recursos” ayudará a distinguir entre propietarios y otras partes interesadas, así como a aclarar el nivel y ámbito de control.

ESTATUS

Una serie de etapas secuenciales pueden sucederse durante el ciclo vital de un área protegida. El campo “estatus” ayuda a identificar la situación legal del sitio. La recopilación de información sobre su situación legal nos permite rastrear la evolución histórica del lugar. La tabla siguiente aclarará la clasificación de los diferentes estatus para cualquier área protegida:

Opción	Definición
Recomendada	El sitio ha sido destacado por una organización no gubernamental local o internacional, o por una agencia nacional representativa, para ser considerado un área protegida.
Propuesta	El sitio tiene el visto bueno para su designación como área protegida a nivel local, pero se encuentra a la espera de su declaración legal.
Declarada	El sitio ha sido declarado legalmente un área protegida.